

Borghhi

& città magazine



MARCHE MERAVIGLIA INFINITA

PRIMO PIANO

MONTELUPONE MONTEGRANARO
TREIA CINGOLI GENGA
RIPATRANSONE URBINO

INTERVISTA

FRANCESCO ACQUAROLI

PAESAGGI

SPECIALE FRIULI VENEZIA GIULIA

PERCORSI

VALLE AURINA VAL VESTINO

DESTINAZIONE ROMAGNA

Marche; Lulù Nuti a Motta Filocastro - frazione di Limbadi (Vibo Valentia) in Calabria; Agostino Quaranta a Gioia dei Marsi (Aquila) in Abruzzo; Sóley Ragnarsdóttir a Berceto (Parma) in Emilia-Romagna; Beatriz de Rijke a Guardialfiera (Campobasso) in Molise; Elena Rivoltini a Bassiano (Latina) nel Lazio; Virginia Russolo a Sedilo (Oristano) in Sardegna; Augustas Serapinas a Verrès (Aosta) in Valle d'Aosta; Sofia Silva a Palazzo Pignano (Cremona) in Lombardia; Sasha Tishkov a Dolcedo (Imperia) in Liguria. In tutto sono 100 i progetti realizzati dal 2020, alcuni dei quali sono diventati opere permanenti. "Per l'anniversario dei cinque anni abbiamo scelto di coinvolgere solo artisti under 35, che hanno dimostrato entusiasmo e impegno nella realizzazione degli interventi e nella relazione con il territorio, coinvolgendo le comunità locali il cui contributo è stato essenziale anche nella fase creativa dei progetti", ha dichiarato Marina Nissim, presidente di Fondazione Elpis.



Borghhi
& città magazine



I BORGHI MAGAZINE & CITTÀ

Bimestrale di turismo e cultura - anno VIII - numero 89 - settembre-ottobre 2024

DIRETTORE RESPONSABILE

CLAUDIO BACILIERI direttore@borghimagazine.com

REDAZIONE

BIPITI MEDIA www.bipitimedia.com info@bipitimedia.com

ART DIRECTOR

LUCA DE MARZO www.lucademarzo.com info@lucademarzo.com

COORDINAMENTO

ALICE PELLEGRINI

TESTI

GINEVRA BACILIERI, SANDRO BOCCHIO, GIOVANNI FANTE, CHRISTIAN GUERRA, FILIPPO LA PORTA, LEO LOMBARDI, MARINO PAGANO, ALBERTO PASTORELLA, KEVIN QUATTROPANI, GIOVANNI TOSCO

IMMAGINI

GINEVRA BACILIERI, NICOLA BARONCHELLI, LEE BEEL, PAOLO BURIGANA, ERMES CABAS, CARDI GALLERY, PAKY CASSANO, CSART, FABIO FOGAR, AARON GOMEZ FIGUEROA, GALLERIA CAMPARI, FABRICE GALLINA, CHRISTIAN GUERRA, LAURA LONDERO, MAGNUM PHOTOS, CRISTINA MODONUTTI, NADIA MOSCA, MT PRODUZIONI, GIANLUCA MUSCAS, LUCA NARDINI, ALESSIO PELLEGRINI, DENIS SCARPANTE, SCEVERTI, SHUTTERSTOCK, TIBERIO SORVILLO, CARLO TINONE, IRENE TONEATTO, CARLO VANNINI, VISIT BRITAIN, WHISTALER.COM

TRADUZIONI

CHIARA FORTE

CONCESSIONARIA PER LA PUBBLICITÀ

BMEDIA group srl info@bmediagroup.it

STAMPA

STR Press, Via Carpi 19, 00071 Pomezia

DISTRIBUZIONE

Pieroni Distribuzione
Via Cazzaniga 19, 20132 Milano
Tel: +39 02 25823126 web: www.pieronitalia.com
Prezzo di copertina: € 4,50

EDITORE

SER servizi srl
Sede amministrativa: Piazza Cola di Rienzo 85, 00182 Roma
Sede legale: Via Taranto 136, 00182 Roma
Registrazione al Tribunale di Roma N. 144/2015
del 24 luglio 2015 ISSN 2421-6615
numero di iscrizione roc: 31980

RESPONSABILE DI TESTATA

ROBERTO GIOVANNINI

SEGNALACI LA TUA EDICOLA

Prenota e acquista questa rivista sempre nella stessa edicola. Questo ci permetterà di ottimizzare la distribuzione. Se dovessi riscontrare problemi nel trovare Borghi Magazine & Città scrivi a: abbonamenti@borghimagazine.com

ABBONAMENTI

www.borghipiubelliditalia.it/magazine
tel. +39 06 36004654
abbonamenti@borghimagazine.com

Con il patrocinio de I BORGHI PIÙ BELLI D'ITALIA

Periodico depositato presso il Registro Pubblico Generale delle Opere Protette. È espressamente vietata la riproduzione anche parziale di articoli, foto e testi apparsi su Borghi Magazine. Manoscritti e foto inviati, anche se non pubblicati, non saranno restituiti.



IL BORGO
DI ARLESHEIM
CON IL SUO
COMPATTO
CENTRO
STORICO
E I CASTELLI
EMANA
UN'ATMOSFERA
FIABESCA

IL BORGO BAROCCO ALLE PORTE DI BASILEA

Christian Guerra e Kevin Quattropani

Arlesheim, immersa nel verde della campagna basilese, a due passi dalla città. Arlesheim, nestled in the green Basel countryside, a stone's throw from the city
©Christian Guerra



Basilea è celebre in tutto il mondo per essere la sede dell'Università più antica della Svizzera e di un gran numero di musei e attrazioni culturali. Con quasi un milione di abitanti, inclusi i sobborghi, è la seconda città più popolosa della Confederazione, superata solo da Zurigo. Ma dal centro in soli 20 minuti di tram si raggiunge una campagna bucolica, dove emerge il pittoresco borgo di Arlesheim, recentemente entrato a far parte dei Borghi più belli della Svizzera. Qui si dimenticano subito la frenesia e il caos della città. Gli abitanti si concedono piacevoli pause caffè nelle graziose piazzette o passeggiando per i sentieri nei boschi e nei giardini circostanti. Il compatto centro storico si presenta come un'animata scenografia di eleganti ville, rigogliosi giardini e opere d'arte, tra cui statue e fontane, di indubbio fascino. Il duomo barocco, costruito tra il 1679 e il 1681, presenta splendidi dipinti sul soffitto, eseguiti dal pittore lombardo Giuseppe Appiani. L'organo, del 1761, è l'unico nel Paese realizzato dal tedesco Johann Andreas Silbermann, uno dei più noti costruttori di organi del Settecento.

A pochi passi, lungo un sentiero sterrato, si trova l'Ermitage, il più grande giardino paesaggistico all'inglese della Svizzera, nonché sede della più antica sepoltura neolitica.

Creato per iniziativa della moglie del principe vescovo Franz Carl von Andlau, divenne presto una rinomata attrazione internazionale, attirando appassionati di giardini da tutto il continente. Da questa straordinaria area naturalistica, spostando lo sguardo più in alto, si vede il castello di Birseck, datato probabilmente al XII secolo. Residenza dei vescovi a partire dal 1245, nel 1270 ospitò il Papa, invitato dal vescovo Heinrich von Neuenburg. Il castello è aperto da Pasqua a ottobre, ogni domenica e mercoledì pomeriggio dalle 14 alle 17; rimane chiuso in inverno.

Ad Arlesheim la cultura si lega con l'innovazione: vi ha sede, infatti, l'azienda di prodotti naturali Weleda, legata alla medicina antroposofica fondata dal teosofo austriaco Rudolf Steiner. Questa visione del mondo concepisce la realtà come un regno spirituale in continua evoluzione. Nel settembre 1920 il medico Ita Wegman acquistò "una piccola casa con un grande melo" nel borgo e l'anno successivo questa dimora divenne la prima clinica antroposofica del mondo, la Clinica Arlesheim, rimasta l'unica fino agli Anni '60. Questa storica casa di cura continua a operare secondo i principi originali ed è curioso notare che Barbara, Eleonora e Luigi Berlusconi, figli dell'ex premier italiano, sono nati proprio qui.

La "Dorfplatz" (piazza dal paese) e la sua bella fontana. *The "Dorfplatz" (village square) and its beautiful fountain* ©Christian Guerra



La monumentale piazza del duomo. *The monumental Cathedral Square* ©Christian Guerra

THE BAROQUE VILLAGE ON THE OUTSKIRTS OF BASEL

Basel is world-famous as the home of Switzerland's oldest university and a wide range of fascinating museums and cultural attractions. With almost a million inhabitants, including the surrounding suburbs, it is the second most populous city in the Confederation, surpassed only by Zurich. Yet, it is enormously surprising when, in just 20 minutes by tram, one finds oneself immersed in bucolic countryside, where the picturesque village of Arlesheim, recently included in the Most beautiful Villages of Switzerland list, emerges. Once you reach it, you immediately realise that here there is no room for the hustle and bustle of the city. The locals take pleasant breaks with a coffee in the pretty little squares or stroll along the paths through the surrounding forests and gardens. The compact old town is a lively setting of elegant villas, lush gardens and works of art, including statues and fountains, that enrich the atmosphere with their unique charm. Undoubtedly, the Baroque cathedral, built between 1679 and 1681, is the absolute

star and features splendid ceiling paintings by the Lombard painter Giuseppe Appiani. Also not to be missed is the 1761 organ, the work of Johann Andreas Silbermann, one of the most eminent organ builders of the 18th century, which has remained as the only instrument signed by the German craftsman in the country.

A few steps along a footpath leads to the Hermitage, the largest English-style landscape garden in Switzerland and the site of the oldest Neolithic burial ground. Created on the initiative of the wife of Prince-Bishop Franz Carl von Andlau, it soon became a renowned international attraction, attracting garden enthusiasts from all over Europe and beyond. From this extraordinary natural area, one's gaze rests a little higher on Birseck Castle, whose construction probably dates back to the 12th century. The residence of bishops from 1245, in 1270 Bishop Heinrich von Neuenburg even invited the Pope there. The site is open from Easter until

October, every Sunday and Wednesday afternoon from 2 p.m. to 5 p.m., after which it is closed during the winter months.

Arlesheim is not only a cultural and historical heritage of excellence, but also a place of innovation, as demonstrated by the Weleda company based here. This natural products company is linked to anthroposophical medicine, founded by the Austrian theosophist Rudolf Steiner. This worldview is based on clear insights into what Steiner considered a genuine spiritual realm. In September 1920, physician Ita Wegman purchased 'a small house with a large apple tree' in the village and the following year, this dwelling became the world's first anthroposophical clinic, the Arlesheim Clinic, remaining unique until the 1960s. This historic clinic continues to operate according to the original principles and it is curious to note that Barbara, Eleonora and Luigi, the children of former Italian Prime Minister Silvio Berlusconi, were born here.